

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 5.)

**az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalát érintő dömpingellenes eljárással kapcsolatban vállalt kötelezettségvállalások elfogadásáról**

(2005/622/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

behozatalára alkalmazandó dömpingellenes eljárások időközi felülvizsgálatának kezdeményezését.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>(a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 8. és 9. cikkére,

- (2) Tekintettel a vizsgálat bizonyos aspektusaira irányuló további ellenőrzés szükségességét, valamint a fent említett ideiglenes felülvizsgálattal való összefüggést, a vizsgálat folytatása mellett döntöttek anélkül, hogy ideiglenes intézkedéseket vezetnének be.

a tanácsadó bizottsággal történt konzultációt követően,

mivel:

- (3) Következésképpen a Bizottság folytatta a dömpinggel, a kárral és a közösségi érdekekkel kapcsolatos vizsgálatot, és ezen vizsgálat végleges megállapításai és következtetései az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 1371/2005/EK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> kerülnek rögzítésre.

## A. ELJÁRÁS

- (1) A Bizottság 2004. május 28-án az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítés útján <sup>(2)</sup>(a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) bejelentette az Amerikai Egyesült Államokból (USA) és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek Közösségbe történő behozatalát érintő dömpingellenes eljárás megindítását, valamint az Oroszországból származó egyes szemcseorientált 500 mm-nél vastagabb elektromos lemezek

- (4) A vizsgálat megerősítette az USA-ból és Oroszországból származó érintett termék behozatalához kapcsolódó kárt okozó dömpingre vonatkozó ideiglenes megállapításokat.

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL C 144., 2004.5.28., 2. o.

<sup>(3)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

## B. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS

- (5) A végleges megállapítások közzétételét követően egy együttműködő exportáló termelő Oroszországból (Novolipetsk Iron & Steel Corporation) és egy az USA-ból (AK Steel Corporation) az alaprendelet 8. cikke (1) bekezdésének értelmében kötelező árajánlatot tett. Ezen kötelezettségvállalásban a szóban forgó exportáló termelők felajánlották az érintett termékek a dömping káros hatásának kiküszöböléséhez szükséges áron vagy afölött történő értékesítését.
- (6) A vállalatok rendszeresen és részletesen tájékoztatják a Bizottságot a Közösségbe irányuló kivitelükről, hogy ezáltal a Bizottság hatékonyan ellenőrizhesse a kötelezettségvállalásokat. Ezenkívül a vállalatok értékesítési struktúrája olyan, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, a kötelezettségvállalás megkerülésének veszélye korlátozott.
- (7) Ezt tekintetbe véve a kötelezettségvállalás elfogadhatónak tekinthető.
- (8) Annak érdekében, hogy a Bizottság hatékonyan felügyelhesse a kötelezettségvállalás vállalat általi teljesítését, amikor a kötelezettségvállalásnak megfelelően a szabad forgalmazásba bocsátásra irányuló kérelmet beterjeszti az illetékes vámhatósághoz, a vám megfizetése alóli mentesség feltétele egy olyan kereskedelmi számla bemutatása, amely legalább a 1371/2005/EK tanácsi rendelet mellékletében felsorolt adatokat tartalmazza. Ez az információs szint azért is szükséges, hogy a vámhatóságok kellő pontossággal tudják megállapítani, hogy a szállítás a kereskedelmi dokumentumokban foglaltak szerint zajlik-e. Amennyiben ilyen számla nem kerül bemutatásra, vagy nem a vámvizsgálatnál bemutatott termékre vonatkozik, ahelyett a dömpingellenes vám megfelelő összegét kell megfizetni.
- (9) A kötelezettségvállalás megszegése, visszavonása vagy feltételezett megszegése esetén az alaprendelet 8. cikke

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 5.

*a Bizottság részéről*

Peter MANDELSON

*a Bizottság tagja*

(9) és (10) bekezdésének értelmében dömpingellenes vám kivetésére kerülhet sor,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

### 1. cikk

Az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalát érintő dömpingellenes eljárással kapcsolatban az alábbiakban meghatározott termelők által vállalt kötelezettségvállalás elfogadásra kerül.

Ország	Vállalat	Kiegészítő TARIC-kód
Oroszország	Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) — 2, Metallurgov sq., Lipetsk mint gyártó és értékesítő — vagy Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) — 2, Metallurgov sq., Lipetsk mint gyártó és Stinol AG — Lugano, Switzerland mint értékesítő, az első, importőrként fellépő független közösségi vevőnek	A674
USA	AK Steel Corporation — 703, Curtis Street, Middletown, Ohio mint gyártó — vagy AK Steel Corporation — 703, Curtis Street, Middletown, Ohio mint gyártó — és AK Steel BV — Oosterhout, Hollandia mint értékesítő, az első, importőrként fellépő független közösségi vevőnek.	A673

### 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.